

DIN EN 250

The logo consists of the letters 'DIN' in a bold, sans-serif font, with a horizontal line above and below the letters.

ICS 13.340.30

Ersatz für  
DIN EN 250:2000-03

**Atemgeräte –  
Autonome Leichttauchgeräte mit Druckluft –  
Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung;  
Deutsche Fassung EN 250:2000 + A1:2006**

Respiratory equipment –  
Open-circuit self-contained compressed air diving apparatus –  
Requirements, testing, marking;  
German version EN 250:2000 + A1:2006

Appareils respiratoires –  
Appareils de plongée autonomes à air comprimé et à circuit ouvert –  
Exigences, essai, marquage;  
Version allemande EN 250:2000 + A1:2006

Gesamtumfang 34 Seiten

Normenausschuss Feinmechanik und Optik (NAFuO) im DIN

## **Nationales Vorwort**

Diese Norm EN 250:2000 + A1:2006 wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 79 „Atemschutzgeräte“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der NA 027-02-08 AA „Tauchgeräte“ im Normenausschuss NA 027 „Feinmechanik und Optik“ (NAFuO).

Der Text der Änderung ist durch eine senkrechte Linie am linken Seitenrand gekennzeichnet.

### **Änderungen**

Gegenüber DIN EN 250:2000-03 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Änderung EN 250/A1 eingearbeitet;
- b) Neue Anforderung an „Informationsbroschüre des Herstellers“ aufgenommen.

### **Frühere Ausgaben**

DIN 58640-1: 1976-05, 1986-01

DIN 58640-2: 1979-03, 1985-08

DIN 58641-1: 1981-09

DIN 58641-2: 1983-06

DIN EN 250: 2000-03, 1993-05

---

ICS 13.340.30

Deutsche Fassung

## Atemgeräte – Autonome Leichttauchgeräte mit Druckluft – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory equipment - Open-circuit self-contained  
compressed air diving apparatus - Requirements, testing,  
marking

Appareils respiratoires - Appareils de plongée autonomes  
à air comprimé et à circuit ouvert - Exigences, essai,  
marquage

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 7. November 1999 angenommen.

Die Änderung A1 wurde von CEN am 3. April 2006 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

**Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel**